

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2022/200850]

6 FEBRUARI 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 2018 tot verhoging van het jaarlijks kostenplafond, zoals bepaald in artikel 10, eerste lid van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van de vrijwilligers, voor bepaalde categorieën van vrijwilligers

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 2018 tot verhoging van het jaarlijks kostenplafond, zoals bepaald in artikel 10, eerste lid van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van de vrijwilligers, voor bepaalde categorieën van vrijwilligers;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 december 2021;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 21 december 2021;

Gelet op de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, artikel 22bis, § 2, tweede lid;

Gelet op hoogdringendheid;

Gelet op de uitzondering inzake het verrichten van de regelgeving-simpactanalyse, bedoeld in artikel 8, § 2, 2°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het verzoek tot spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid van de pandemie van het coronavirus en de ondersteuning van de zorgsector in de ruime zin, alsook de beslissing om de vaccinatiecentra langer dan voorzien open te houden waarbij grote aantallen vrijwilligers betrokken zijn;

Aangezien de vaccinatiecampagne verlengd werd tot in het voorjaar van 2022 voor het toedienen van een extra dosis van de vaccins aan alle burgers die reeds volledig gevaccineerd zijn en de vaccinatiecentra verkiezen om beroep te doen op vrijwilligers die sinds het begin van deze campagne betrokken zijn geweest, zal er op hen meer beroep worden gedaan dan oorspronkelijk voorzien;

Aangezien ons land momenteel wordt geconfronteerd met een zware vierde golf van de pandemie, wordt de zorgsector ook in 2022 dus met veel extra werk geconfronteerd. De inzet van vrijwilligers is en blijft dus een belangrijk instrument om deze toename het hoofd te bieden;

Dat het dus van essentieel belang is dat zowel vrijwilligers als lokale overheden zeer snel de nodige rechtszekerheid krijgen over de sociale en fiscale gevolgen van de inzet van deze vrijwilligers;

Gelet op het advies nr. 70.821/1 van de Raad van State, gegeven op 13 januari 2022 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk, van de Minister van Financiën en van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 december 2018 tot verhoging van het jaarlijks kostenplafond, zoals bepaald in artikel 10, eerste lid van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van de vrijwilligers, voor bepaalde categorieën van vrijwilligers, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 januari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de bepaling onder een vierde streepje luidende :

“- de vrijwilligers die in 2022 effectief ingezet werden in de zorgsector als bedoeld in artikel 40, 1°, van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, voor activiteiten in het kader van het beheer van de COVID-19 crisis.”.

2° het tweede en het derde lid worden opgeheven;

3° in het vierde lid, dat dan het tweede lid wordt, worden de woorden “De in het eerste, tweede en derde lid bedoelde bedragen zijn” vervangen door de woorden “Het in het eerste lid bedoelde bedrag is”.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2022.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2022/200850]

6 FEVRIER 2022. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 2018 relevant le plafond annuel de défraiement, déterminé à l'article 10, alinéa 1^{er} de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, pour certaines catégories de volontaires

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 2018 relevant le plafond annuel de défraiement, déterminé à l'article 10, alinéa 1^{er} de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, pour certaines catégories de volontaires;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 décembre 2021;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 21 décembre 2021;

Vu la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, l'article 22bis, § 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Vu l'exception relative à l'accomplissement de l'analyse d'impact de la réglementation, visée à l'article 8, § 2, 2°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative;

Vu l'urgence motivée par la pandémie du coronavirus et le soutien du secteur des soins au sens large, ainsi que par la décision de maintenir les centres de vaccination ouverts plus longtemps que prévu, impliquant un grand nombre de volontaires;

Vu que la campagne de vaccination a été prolongée jusqu'au printemps 2022 pour administrer une dose supplémentaire de vaccin à tous les citoyens qui ont déjà été entièrement vaccinés et que les centres de vaccination choisissent de s'appuyer sur les volontaires qui ont été impliqués depuis le début de cette campagne, ils seront sollicités plus que prévu initialement;

Vu que notre pays est actuellement confronté à une lourde quatrième vague de la pandémie, le secteur de la santé est confronté à un surcroît de travail aussi en 2022. Le recours aux volontaires est et reste donc un outil important pour faire face à cette augmentation;

Qu'il est donc essentiel que tant les personnes qui se sont portées volontaires que les autorités locales doivent très rapidement bénéficier de la sécurité juridique nécessaire quant aux conséquences sociales et fiscales de l'engagement de ces volontaires;

Vu l'avis n° 70.821/1 du Conseil d'Etat, donné le 13 janvier 2022 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Travail, du Ministre des Finances et du Ministre des Affaires sociales et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 20 décembre 2018 relevant le plafond annuel de défraiement, déterminé à l'article 10, alinéa 1^{er} de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, pour certaines catégories de volontaires, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 16 janvier 2022, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est complété par un quatrième tiret rédigé comme suit :

« - les volontaires qui ont été effectivement déployés en 2022 dans le secteur des soins de santé tel que défini à l'article 40, 1°, de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, pour des activités liées à la gestion de la crise du COVID-19. ».

2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés;

3° dans l'alinéa 4, qui devient l'alinéa 2, les mots « Les montants visés aux alinéas 1^{er}, 2 et 3 sont liés » sont remplacés par les mots « Le montant visé à l'alinéa 1^{er} est lié ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2022.

Art. 3. De minister bevoegd voor Werk, de minister bevoegd voor Financiën en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 februari 2022.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE
De Minister van Financiën,
V. VAN PETEGHEM
De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

Art. 3. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions, le ministre qui a les Finances dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 février 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre du Travail,
P.-Y. DERMAGNE
Le Ministre des Finances,
V. VAN PETEGHEM
Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2022/30057]

6 JUNI 2018. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels om geregistreerd te worden als zorgkundige. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 6 juni 2018 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels om geregistreerd te worden als zorgkundige (*Belgisch Staatsblad* van 21 juni 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2022/30057]

6 JUIN 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 janvier 2006 fixant les modalités d'enregistrement comme aide-soignant. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 6 juin 2018 modifiant l'arrêté royal du 12 janvier 2006 fixant les modalités d'enregistrement comme aide-soignant (*Moniteur belge* du 21 juin 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

[C – 2022/30057]

6. JUNI 2018 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 12. Januar 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Registrierung als Pflegehelfer — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 6. Juni 2018 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 12. Januar 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Registrierung als Pflegehelfer.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE
UND UMWELT

6. JUNI 2018 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 12. Januar 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Registrierung als Pflegehelfer

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des am 10. Mai 2015 koordinierten Gesetzes über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe, des Artikels 56;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 12. Januar 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Registrierung als Pflegehelfer;

Aufgrund der Stellungnahme des Föderalen Rates für Krankenpflege vom 4. Mai 2010, 27. Juni 2011, 27. November 2012 und 12. September 2017;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 21. November 2017;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 62.952/2 des Staatsrates vom 7. März 2018 und des Gutachtens Nr. 63.319/2 des Staatsrates vom 14. Mai 2018, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin der Volksgesundheit,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 2 Nr. 2 des Königlichen Erlasses vom 12. Januar 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Registrierung als Pflegehelfer, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 3. April 2013, wird Buchstabe c) wie folgt ersetzt:

"c) oder die Kopie eines Zeugnisses, aus dem hervorgeht, dass die Kompetenzen des Berufs des Pflegehelfers von der Person erworben wurde, die:

1. das Programm des ersten Jahres der Ausbildung zum Krankenpfleger bestanden hat. Wenn diese Ausbildung gemäß ECTS-Leistungspunkten organisiert ist, ist das Bestehen der 60 ECTS-Leistungspunkte ohne verbleibende Leistungspunkte erforderlich; und